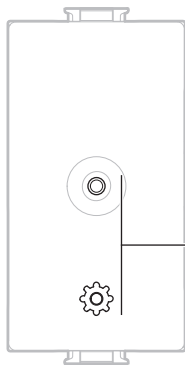


- Reset alle impostazioni di fabbrica
- Reset to the factory settings
- Rétablissement des réglages par défaut

- Default-Einstellungen wieder herstellen
- Restablecer los ajustes de la fábrica
- Reset van de fabrieksinstellingen

- Resetar definições de fábrica
- Восстановление фабричных настроек
- الرجوع إلى إعدادات المصنع



Premere e mantenere premuto il pulsante reset fino a quando lampeggia rosso. A questo punto rilascia. Il reset è eseguito.

Press and hold down the reset pushbutton until it flashes red. Now release. The reset has been done.

Appuyer sur le bouton de reset et le maintenir enfoncé jusqu'au clignotement rouge. Ensuite relâcher. Le reset est effectué.

Drücken die Taste Reset und halten Sie sie gedrückt bis sie rot blinkt. Dann die Taste loslassen. Reset durchgeführt.

Presionar sin soltar el botón reset hasta que parpadee en color rojo. Entonces soltar. El reset se ha efectuado.

Houd de resetknop ingedrukt tot de led rood begint te knipperen. Laat de knop nu los. De reset is verricht.

Carregar e manter carregado o botão até piscar a vermelho. Nesta altura soltar. O reset foi efetuado.

Нажать и удерживать кнопку сброса до тех пор, пока она не начнет мигать красным светом. После этого отпустить кнопку. Сброс выполнен.

اضغط واستمر في الضغط على زر إعادة الضبط إلى أن يومض المؤشر باللون الأحمر. عند هذه اللحظة اترك الزر. تم تنفيذ إعادة الضبط.

**Attenzione:** la pressione involontaria breve del pulsante reset, avvia l'associazione dei dispositivi. Per teminarla, premere brevemente e contemporaneamente i due tasti del comando radio Master (se presente) oppure premere brevemente il pulsante di reset del gateway.

**Warning:** a short accidental pressure of the reset pushbutton, starts the device association. To end it, briefly press at the same time the two keys of the Master radio control (if present), or briefly press the reset button of the gateway.

**Attention :** une brève pression involontaire sur le bouton de reset active l'association des dispositifs. Pour l'arrêter, appuyer brièvement et simultanément sur les deux touches de la commande radio Master (si présente) ou appuyer brièvement sur le bouton de reset de la passerelle.

**Achtung:** Durch den kurzen versehentlichen Druck der Reset-Taste wird die Zuordnung der Geräte gestartet. Um sie zu beenden, drücken Sie kurz die beiden Tasten auf der Master-Funksteuerung (falls vorhanden) oder drücken Sie kurz die Reset-Taste am Gateway.

**Atención:** la presión involuntaria breve de la tecla de reset acciona la asociación de los dispositivos. Para acabarla, presione brevemente y, al mismo tiempo, las dos teclas del mando radio Master (si presente) o brevemente la tecla de reset del gateway.

**Opgelet:** het koppelen van de apparaten wordt gestart als de resetknop per ongeluk wordt ingedrukt. Druk de twee toetsen van de draadloze masterbediening (indien aanwezig) tegelijkertijd kort in of druk kort op de resetknop van de gateway om het koppelen te onderbreken.

**Atenção:** a pressão involuntária breve do botão Reset inicia a associação dos dispositivos. Para a terminar, carregar breve e simultaneamente nos nas duas teclas de do comando rádio Master (se houver) ou brevemente no botão de reset do gateway.

**Внимание:** случайное кратковременное нажатие на кнопку сброса запускает сопряжение устройств. Для его завершения следует кратковременно и одновременно нажать на две кнопки главного устройства радиуправления (при наличии) или кратковременно нажать на кнопку сброса шлюза.

تنبيه: يؤدي الضغط غير المقصود لمدة وجيزة على زر إعادة الضبط، إلى بدء عملية اقتران أجهزة السلامة. لإنهائها، اضغط لفترة وجيزة بالتزامن على زر تحكم الراديو الرئيسي (إذا كان موجوداً) أو اضغط لفترة وجيزة على زر إعادة ضبط البوابة.



+ 45 °C + 45°C 45+ درجة مئوية  
 - 5 °C - 5°C 5- درجة مئوية



2 x 2,5 mm<sup>2</sup>  
 2 x 2,5 mm<sup>2</sup>  
 2 x 2,5 mm<sup>2</sup>  
 2م 2,5 x 2

Carichi	Lampada incandescente	Lampada alogena	Trasformatore elettronico	Trasformatore ferromagnetico	Tube fluorescente	Fluorescente compatta	Lampada a LED	Motore di ventilazione
230 Vac 3680 W cosφ 0,8	16 A							
Tensione	110 – 230 Vac							
Frequenza di funzionamento	50/60 Hz							
Tecnologia	Radio (Maglie di rete senza fili)							
Livello di potenza	<100mW							
Frequenza di banda	da 2,4 a 2,4835 GHz							
Loads	Filament lamp	Halogen lamp	Electronic transformer	Ferromagnetic transformer	Fluorescent tube	Fluorescent compact	LED lamp	Ventilation motor
230 Vac 3680 W cosφ 0,8	16 A							
Voltage	110 – 230 Vac							
Operating frequency	50/60 Hz							
Technology	Radio (wireless mesh network)							
Power level	<100mW							
Band frequency	from 2,4 to 2,4835 GHz							
Charges	Ampoule à incandescence	Lampe halogène	Transformateur électronique	Transformateur ferromagnétique	Tube fluorescent	Fluorescente compacte	Ampoule à LED	Moteur de ventilation
230 Vac 3680 W cosφ 0,8	16 A							
Tension	110 – 230 Vac							
Fréquence de fonctionnement	50/60 Hz							
Technologie	Radio (Réseau maillé sans fil)							
Niveau de puissance	<100mW							
Fréquence de bande	de 2,4 à 2,4835 GHz							
Stromlasten	Glühlampe	Halogenlampe	Elektronischer Transformator	Ferromagnetischer Transformator	Leuchtstoffröhre	Kompakte Leuchtstoffröhre	LED-Lampe	Belüftungsmotor
240 Vac 3840 W cosφ 0,8	16 A							
Spannung	110 – 230 Vac							
Betriebsfrequenz	50/60 Hz							
Technologie	Radio (Maschen eines drahtlosen Netzes)							
Leistungsniveau	<100mW							
Bandfrequenz	von 2,4 bis 2,4835 GHz							
Cargas	Bombilla incandescente	Bombilla halógena	Transformador eléctrico	Transformador ferromagnético	Tube fluorescente	Fluorescente compacta	Bombilla LED	Motor de ventilación
230 Vac 3680 W cosφ 0,8	16 A							
Tensión	110 – 230 Vca							
Frecuencia de funcionamiento	50/60 Hz							
Tecnología	Radio (Mallas de red sin hilos)							
Nivel de potencia	<100mW							
Frecuencia de banda	de 2,4 a 2,4835 GHz							
Ladingen	Gloeilamp	Halogeenlamp	Elektronische transformator	Ferromagnetische transformator	TL-buis	Compacte fluorescentielamp	Ledlamp	Ventilatiemotor
240 Vac 3840 W cosφ 0,8	16 A							
Spanning	110 – 230 Vac							
Werkfrequentie	50/60 Hz							
Technologie	Radio (draadloos netwerkschakels)							
Vermogensniveau	<100mW							
Frequentieband	2,4 t/m 2,4835 GHz							
Cargas	Lâmpada incandescente	Lâmpada de halógeno	Transformador eletrônico	Transformador ferromagnético	Tube fluorescente	Fluorescente compacta	Lâmpada de LED	Motor de ventilação
240 Vac 3840 W cosφ 0,8	16 A							
Tensão	110 – 230 Vca							
Frequência de funcionamento	50/60 Hz							
Tecnologia	Rádio (links de rede sem fio)							
Nível de potência	<100mW							
Frequência de banda	de 2,4 a 2,4835 GHz							
Нагрузка	Лампа накаливания	Галогенная лампа	Электронный трансформатор	Ферромагнитный трансформатор	Флуоресцентная трубка	Компактная люминесцентная лампа	Светодиодная лампа	Двигатель вентиляции
240 В Пер. тока 3840 Вт cosφ 0,8	16 A							
Напряжение	110 – 230 В Пер.т							
Рабочая частота	50/60 Гц							
Технология	Радио (Ячейки беспроводной сети)							
Уровень мощности	<100мВт							
Полоса пропускания	от 2,4 до 2,4835 ГГц							
الأحمال	مصباح ليد	مصباح فلورسنت مدمج	مصباح فلورسنت	محول حديدي مغناطيسي	محول إلكتروني	مصباح هالوجين	مصباح متوهج	الأحمال
230 فولت تيار متردد 3680 وات حثا	16 أمبير							
الجهد	110 - 230 فولت تيار متردد							
تردد التشغيل	50 / 60 هرتز							
التكنولوجيا	راديو (شبكة متداخلة دون أسلاك)							
مستوى الجهد	<100ميغا وات							
نطاق التردد	من 2,4 حتى 2,4835 جيجا هرتز							

Il fabbricante, BTicino S.p.A., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio Modulo per presa connesso art. AM4531C è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: [www.bticino.it/red](http://www.bticino.it/red)

Hereby, BTicino S.p.A., declares that the radio equipment type Connected socket module item AM4531C is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [www.bticino.it/red](http://www.bticino.it/red)